



# APPEL D'OFFRES

N° **003**/2021/ PDTIE du 22 mars 2021

## **Demande de cotation pour l'acquisition d'une voiture 4x4 à Yaoundé (Cameroun) ou à Kinshasa (RDC)**

*Projet de Déploiement des Technologies et Innovations Environnementales  
pour le développement durable et la réduction de la pauvreté (PDTIE)*

Cameroun – République Démocratique du Congo (RDC)

2021-2024

Date de diffusion de l'appel d'offres	22 mars 2021
Date de clôture des candidatures	12 avril 2021
Date prévisionnelle de début du mandat	18 avril 2021



# LETTRE D'INVITATION

## **Demande de cotation du 22 mars 2020**

Mesdames, Messieurs,

**Objet : Demande de cotation pour l'acquisition de :**

- **Un (01) véhicule 4x4 du Projet *PDTIE au Cameroun***
- **Un (01) véhicule 4x4 du Projet *PDTIE en RDC***

Mesdames ou Messieurs les Directeurs,

1. Dans le cadre de la mise en œuvre des activités du Projet Déploiement des technologies et innovations environnementales pour le développement durable et la réduction de la pauvreté (PDTIE), il est prévu l'acquisition de deux véhicules **4x4** dont :
  - **un (01) véhicule 4x4 pour la RDC et,**
  - **un (01) véhicule 4x4 pour le Cameroun.**
2. A cet effet, vous êtes invités à nous proposer une offre en hors taxes et toutes taxes comprises, à l'adresse: « [objectif2030@francophonie.org](mailto:objectif2030@francophonie.org) », pour la fourniture du véhicule soit pour la RDC soit pour le Cameroun en fonction de la localisation du fournisseur.
3. Le véhicule, objet de la présente demande de cotation, sera livré par le fournisseur retenu dans un délai maximum de **rente (30) jours calendaires** à Yaoundé ou à Kinshasa dans les locaux du projet, dont les coordonnées seront précisées si la demande de cotation est retenue.
4. Les offres doivent parvenir à « [objectif2030@francophonie.org](mailto:objectif2030@francophonie.org) », au plus tard le **12 avril 2021**.

Les offres doivent être présentées en ligne avec en objet le titre alternatif:

- **PDTIE- fourniture d'un (01) véhicule 4x4 à Kinshasa**
  - **PDTIE- fourniture d'un (01) véhicule 4x4 à Yaoundé**
5. Les propositions techniques et financières doivent être soumises dans deux fichiers distincts. La proposition sera transmise en format PDF. Le poids de l'ensemble de ces pièces jointes ne doit pas dépasser 7 Mo. Si nécessaire, le soumissionnaire pourra utiliser un service de transfert de fichier et inclure le lien permettant de télécharger les propositions dans son courriel. Le devis sera établi conformément au cadre du bordereau des prix unitaires fourni à l'appendice C en annexe 2.

6. Les soumissionnaires ont la pleine responsabilité de s'assurer que la proposition parvient à l'adresse précédente avant les délais ci-dessus. Le rejet automatique des courriels d'une taille supérieure à 7 Mo se fera aux risques du soumissionnaire et ne sera pas considéré comme transmis en temps voulu. Toute proposition reçue après la date limite de clôture indiquée ci-dessus sera rejetée.
7. Un jeu complet du descriptif et du calendrier de livraison du matériel et des services connexes est joint en annexe.
8. Les offres devront être maintenues pour une durée de 90 jours à compter de la date limite de dépôt des offres.
9. Les matériels devront être neufs ou d'occasion non accidentés, et garantis.
10. Les soumissionnaires doivent présenter à la livraison une preuve de l'origine du véhicule. Le certificat d'origine doit être établi par les autorités compétentes du pays d'origine du véhicule et doit satisfaire aux règles fixées par la législation applicable de l'Union européenne. Le manquement à cette condition **annule** le marché passé.
11. Les paiements se feront en monnaie locale comme suit :

La totalité du montant TTC du marché sera payée à la réception provisoire sanctionnée par un procès-verbal de réception provisoire contre une garantie de bonne exécution de 10% du montant TTC du marché. Cette garantie de bonne exécution sera libérée à la réception définitive sanctionnée par un procès-verbal de réception définitive.

Les offres seront examinées le 13 avril 2021. La sélection sera publiée avant la fin du mois d'avril 2021.

12. Chaque offre devra comprendre les documents suivants dûment remplis:

- La lettre de soumission datée et signée ;
- Le bordereau des prix et le calendrier de livraison du véhicule et les services connexes remplis et signés ;
- Les spécifications techniques du matériel proposé
- Le projet de marché paraphé ;
- La copie de la carte d'opérateur économique
- Le quitus fiscal en cours de validité
- Le certificat d'origine du matériel (**à fournir à la livraison**)

10. Vous pourriez obtenir des éclaircissements à l'adresse suivante : « [objectif2030@francophonie.org](mailto:objectif2030@francophonie.org) ».

11. Le marché sera attribué au fournisseur dont l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions de la demande de cotation, et dont le montant TTC est le moins distant.

Nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs les Directeurs, l'expression de mes sentiments distingués.

**Nom.....**

**PJ:**

- Le Règlement de la Demande de Cotation
- Le modèle de lettre de soumission
- Le bordereau des prix et calendrier d'exécution et de livraison du matériel et services connexes ;
- Les spécifications techniques du matériel
- Le projet de marché

## RÈGLEMENT DE LA DEMANDE DE COTATION

**Client:** Projet de Déploiement des technologies et innovations environnementales pour le développement durable et la réduction de la pauvreté (PDTIE)

[objectif2030@francophonie.org](mailto:objectif2030@francophonie.org)

**Objet de la demande de cotation:** Acquisition d'un (01) véhicule 4x4 (Lot A : Kinshasa, Lot B : Yaoundé)

**Lieu de livraison du matériel et services connexes:**

Locaux du projet (Kinshasa et Yaoundé)

**Prix du marché :** Les prix proposés par le soumissionnaire seront fermes et non révisables

**Garantie :** La période de garantie technique est : 12 mois

**Un service après-vente est requis**

**Modalités de paiement :**

Les paiements se feront en monnaie locale ou dans la devise couramment utilisée dans le pays du fournisseur comme suit :

La totalité du montant TTC du marché sera payée à la réception provisoire sanctionnée par un procès-verbal de réception provisoire contre une garantie de bonne exécution de 10% du montant TTC du marché. Cette garantie de bonne exécution sera libérée à la réception définitive sanctionnée par un procès-verbal de réception définitive.

Les factures adressées à **Institut de la Francophonie pour le développement durable / Projet de Déploiement des technologies et innovations environnementales pour le développement durable et la réduction de la pauvreté (PDTIE)** seront réglées au plus tard dans les trente (30) jours suivant la date de réception de la facture.

**Pénalités de retard:**

En cas de retard dans l'exécution du Marché, le soumissionnaire sera passible d'une pénalité par jour de retard de 1/1000<sup>ème</sup> du montant du Marché. L'autorité contractante se réserve le droit de résilier le marché sans mise en demeure préalable, lorsque le montant cumulé des pénalités atteint une valeur équivalente à 10% du montant du marché.

**Préparation et dépôt des offres**

- a) L'offre se fait par écrit en langue française, et transmise par courriel avant la date limite indiquée dans la lettre d'invitation à soumissionner;
- b) Les offres doivent comporter :
- la lettre de soumission de l'offre datée et signée, remplie conformément au document fourni à l'annexe 2 ;
  - le bordereau des prix et calendrier de livraison des fournitures et services connexes ;
  - la description détaillée des spécifications techniques, la marque du véhicule et un prospectus des matériels proposés, le calendrier de livraison et les services connexes proposés ;
  - le projet de marché paraphé.
- c) Les soumissionnaires joindront à leur offre les documents suivants :
- Copie de la carte d'opérateur économique ou tout document similaire;
  - Quitus fiscal datant de moins de trois (3) mois
  - Certificat d'origine du véhicule (à la livraison)

#### **Délai de validité des offres**

Les offres seront valables pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

#### **Adresse pour l'envoi des offres :**

[objectif2030@francophonie.org](mailto:objectif2030@francophonie.org)

**Date limite pour la remise des offres: 12 avril 2021**

**Date d'examen des offres :** 13 Avril 2021

#### **Évaluation et comparaison des offres**

Les critères pour l'évaluation et la comparaison des offres sont les suivants : **la non-conformité aux spécifications techniques minimum demandées pour le matériel (en annexe 1) est éliminatoire.**

Les offres jugées conformes dans l'ensemble à savoir celles qui : i) sont dûment signées ; ii) respectent les spécifications techniques minimum demandées pour le matériel ; et iii) respectent la période de validité seront ensuite évaluées de la façon suivante :

- 1) Prix évalué des matériels et des services connexes
- 2) Le calendrier de livraison

**Attribution du marché :**

- a) Le Client attribue le marché au fournisseur dont l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions de la demande de cotation, et dont le montant toutes taxes comprises est le moins disant.
- b) Nonobstant ce qui précède, le Client se réserve le droit d'accepter ou de rejeter toute cotation et d'annuler le processus de la consultation, en rejetant toutes les cotations à tout moment, avant l'attribution du marché.
- c) Le Client notifie l'attribution du marché au soumissionnaire dont l'offre est retenue, et ce avant l'expiration de la période de validité des offres.

## ANNEXE 1

NB. : Les fiches techniques et les prospectus des matériels doivent obligatoirement être fournis. En cas de contradiction ou de doute entre les mentions écrites/déclarées dans l'offre, l'Acheteur exigera toute preuve ou clarification écrite nécessaire pour confirmation de l'information avant sa prise en compte pour l'évaluation.

Les fiches techniques et les prospectus doivent être du fabricant et en langue française et doivent être relatifs aux modèles proposés pour être livrés en cas d'attribution du marché.

### a. Caractéristiques

Les *spécifications techniques du véhicule 4x4* ici mentionnées, sauf dispositions contraires mentionnées dans le tableau, sont les minima exigés.

### Fourniture d'un (01) véhicule 4x4, quatre (4) cylindres, neuf ou d'occasions, climatisé d'origine

#### A. 1 Fiche de spécifications techniques :

Désignation des éléments	Caractéristiques techniques minimum demandées	Ajustement pour les besoins d'évaluation	CARACTERISTIQUES PROPOSEES PAR LE SOUMISSIONNAIRE
(a)	(b)	(c)	(d)
<b>1. Moteur</b>	<b>Type diesel</b>	<b>Type diesel ou essence</b>	
1.1 - Nombre de cylindres	04	Toute offre proposant un nombre de cylindres différent de 4 sera rejetée	
1.2 - Carburant	Diesel /Essence		
1.3 - Cylindrée	[1460 – 3000] cc	Toute offre proposant une cylindrée de moins de 1460 cc et de plus de 3000 cc sera rejetée	
1.4 - Puissance fiscale	[4 - 6] CV	Toute offre proposant une puissance inférieure à 4 cv ou supérieure à 6 cv sera rejetée.	
1.5 - Consommation en cycle mixte	[4,9 – 8,5] litres/100	Toute offre proposant une consommation supérieure à 8,5 litres aux 100 km sera rejetée.	
1.6 - Réservoir carburant	[50 – 65] Litres	Toute offre proposant une capacité de réservoir inférieure à 50 litres sera rejetée.	
<b>2. Dimension et poids</b>			

2.1 - Empattement	[2,59 – 2,77] mm		
2.2 - rayon de braquage	[5,9 – 6,3] m	Toute offre proposant un rayon de plus de 6,3 m sera rejetée.	
2.3 - Garde au sol	220 mm	Toute offre proposant une valeur inférieure à 220 mm sera rejetée	
2.4 - Poids à vide	[1083– 1511] Kg	Toute offre proposant un poids inférieur à 1083 Kg ou supérieur à 1511 Kg sera rejetée	
<b>3. Transmission et carrosserie</b>	-	-	-
3.1 - Boite de vitesse	Manuelle 5 ou 6 rapports Automatique		
3.2 - Nombre de portes	Cinq (05) portes		
<b>4 Equipements et sécurité</b>			
4.1 - Rétroviseurs extérieurs rabattables	électriques		
4.2 - Ceinture de sécurité	Pour tous les sièges		
4.3 – Appui-têtes	Avant/Arrière		
4.4 - Air conditionné Climatisation d'origine	Climatisation d'origine		
4.5 - Airbag	Conducteur et passagers sièges avant		
4.6 - Radio	AM, FM avec lecteur CD, USB		
4.7 - Système de fermeture de portières	Système de condamnation centralisé avec ouverture à		



	distance		
4.8 - Alarme anti-démarrage	D'origine		
4.9 - Boite à outils et outils pour la maintenance et entretien	Manuel de conduite et d'entretien + Trousse à outillage pour la maintenance et boîte à pharmacie équipée pour les premiers soins		
4.10 – Extincteur et triangle	Un (01) extincteur à poudre sec et 2 triangles		
4.11 - sellerie et garnissage	Tissu		
4.12 - Documents nécessaires	- Manuel de l'utilisateur - Guide d'entretien		
Délai de livraison (semaines)	[4 à 8] semaines	Cinq cent mille (500 000) de francs CFA ou 900 dollars US (taux de conversion : USD/XAF = 0,0018200) seront ajoutés au prix de l'offre pour chaque semaine supplémentaire à partir de la 4 <sup>e</sup> semaine. Pour les besoins de l'évaluation. Toute offre proposant un délai de livraison supérieur à 8 semaines sera rejetée.	
<b>Entretien</b>	Le fournisseur assurera pendant douze (12) mois à compter de la réception provisoire, l'entretien des véhicules avec la fourniture de la main d'œuvre, de tous les types de filtres et de courroies et de toutes huiles.		

<b>Manuels</b>	<p>Un original en français ou en anglais, des documents suivants devront être fournis avec le véhicule :</p> <p>a) Manuel de l'utilisation et guide d'entretien</p> <p>b) Guide d'entretien</p> <p>c) Notice ou liste des représentants</p> <p>d) Catalogue de pièces de rechange</p>	
<b>Efficacité</b>	Le véhicule proposé sera le modèle de production répondant aux normes actuelles de production.	
<b>Pièces détachées</b>	Le soumissionnaire doit fournir la liste des pièces détachées nécessaires pour les quatre(04) années d'utilisation du projet avec des prix valables pour une (01) année. A cet effet, il est demandé aux soumissionnaires de renseigner le tableau ci-dessous (pour toutes les pièces du catalogue de pièces de rechange).	
<b>Garantie</b>	Le soumissionnaire fournira une garantie de douze (12) mois sans restriction (à partir de la réception provisoire).	
<b>Livraison</b>	Le soumissionnaire livrera le véhicule dans les locaux du projet à Kinshasa / Yaoundé après la visite technique et l'immatriculation.	
<b>Conditions d'utilisation</b>	<p>Le véhicule doit respecter les lois relatives à l'exploitation des véhicules au Cameroun ou en RDC et toutes modifications de ces lois au moment de la soumission des offres. Les conditions suivantes doivent également être respectées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>conditions tropicales avec une température ambiante de 40°C et</b></li> <li>➤ <b>altitudes s'élevant à 650 mètres au-dessus du niveau moyen de la mer.</b></li> </ul>	
<b>Immatriculation du véhicule</b>	<b>CE (Cameroun) / AA à AZ (Kinshasa)</b>	

## **A.2 Entretien**

Le fournisseur assurera pendant douze (12) mois à compter de la réception provisoire, l'entretien des véhicules avec la fourniture de la main d'œuvre, de tous les types de filtres et de courroies.

## **A.3 Manuels**

Une copie, en français, des documents suivants devra être fournie avec chaque véhicule :

- a) Manuel de l'utilisateur et Guide d'entretien
- b) Guide d'entretien
- c) Notice ou liste des représentants du soumissionnaire
- d) Catalogue de pièces de rechange

## **A.4 Efficacité**

Le véhicule proposé sera le modèle de production répondant aux normes actuelles de production.

## **A.5 Pièces détachées**

Le soumissionnaire doit fournir la liste des pièces détachées nécessaires pour la première année d'utilisation avec des prix valables pour une (1) année.

## **A.6 Garantie**

Le fabricant ou le fournisseur fournira une garantie de 12 mois sans restriction (à partir de la mise en service des véhicules) 30 000 à 157 000 kilomètres de fonctionnement, la plus courte de ces périodes étant retenue.

## **A.7 Livraison**

Le soumissionnaire livrera le véhicule au siège du projet à Yaoundé pour le prestataire du Cameroun ou à Kinshasa pour le prestataire de la RDC, après la visite technique, le marquage des vitres et l'immatriculation.

**ANNEXE II:**

**Bordereau des prix et calendrier de livraison des fournitures et services connexes**

Date <i>[insérer la date (jour, mois, année) de remise de l'offre]</i>					
Demande de Cotation du 22 Mars 2021					
1	2	3	4	5	6
Article	Description des fournitures et services	Date de livraison au lieu de destination finale	Quantité (Nb. d'unités)	Prix unitaire HT	Prix total par article (Col. 5*6)
1	<b>Véhicule 4x4, diesel, quatre (4) cylindres, climatisation d'origine</b>	30 jours calendaires	<b>01</b>		
2	<b>Immatriculation du véhicule (CE)</b>	30 jours calendaires	<b>01</b>		
				Prix total HT	
				TVA	
				Prix total TTC	

Nom du soumissionnaire :

Signature :

Date *[insérer la date]*

### ANNEXE III

## Lettre de soumission de l'offre

Date :

Demande de cotation du 19 mars 2021

Madame, Monsieur,

Nous, les soussignés attestons que :

- a) nous avons examiné le dossier de demande de cotation du 22 mars 2021 y compris les amendements et n'avons aucune réserve à leur égard ;
- b) nous nous engageons de fournir le véhicule 4x4 conformément au dossier de demande de cotation du 22 mars 2021 au calendrier de livraison spécifié dans le Bordereau des prix et calendrier de livraison.
- c) Le prix total de notre offre hors taxes, hors rabais offerts à l'alinéa (e) ci-après est de : ..... [insérer le prix total de l'offre en lettres et en chiffres en euro];
- d) Le prix total de notre offre toute taxes comprises, hors rabais offerts à l'alinéa (e) ci-après est de : ..... [insérer le prix total de l'offre en lettres et en chiffres en EUROS];
- e) Les rabais offerts et les modalités d'application desdits rabais sont les suivants :  
*[indiquer en détail les rabais offerts, le cas échéant, et le (ou les) article(s) du (ou des) bordereau(x) des prix au(x)quel(s) ils s'appliquent]*  
*[indiquer aussi en détail la méthode qui sera utilisée pour appliquer les rabais offerts, le cas échéant]*
- f) Notre offre demeurera valide pendant la période requise de 90 jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres. Cette offre continuera de nous engager et pourra être acceptée à tout moment avant l'expiration de cette période ;
- g) Nous ne nous trouvons pas dans une situation de conflit d'intérêts.
- h) Notre firme, y compris tout sous-traitant ou fournisseur intervenant en rapport avec une quelconque partie du Marché, n'a pas été déclarée disqualifiée ni par les commanditaires, ni dans le cadre des lois et règlements des pays ciblés (Cameroun, RDC).
- i) Il est entendu que la présente offre et votre acceptation écrite de ladite offre figurant dans la notification d'attribution du Marché que vous nous adresserez tiendront lieu de contrat entre nous, jusqu'à ce qu'un marché formel soit établi et signé.
- j) Il est entendu par nous que vous n'êtes pas tenus d'accepter l'offre évaluée la moins-disante, ni l'une quelconque des offres que vous pouvez recevoir.

Nom : .....

En tant que : .....

Signature

Dûment habilité à signer l'offre pour et au nom de .....

En date du .....2021

## ANNEXE IV : Formulaire de Marché

ACQUISITION D'UN (01) VEHICULE 4X4 AU PROFIT DU PROJET DÉPLOIEMENT DES TECHNOLOGIES ET INNOVATIONS ENVIRONNEMENTALES POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET LA RÉDUCTION DE LA PAUVRETÉ

-----

ATTRIBUTAIRE :

NIF :

MONTANT DU MARCHÉ :

DELAI D'EXÉCUTION : Trente (30) jours calendaires

GARANTIE DE BONNE EXÉCUTION: 10 %

DÉLAI DE GARANTIE : Douze (12) mois

PAIEMENT AU COMPTE: .....

\_\_\_\_\_ sis à \_\_\_\_\_, Tél. .... Courriel : [objectif2030@gmail.com](mailto:objectif2030@gmail.com) ci-après désignée « le Client »; représentée par M. ...., Coordonnateur national du projet,

Et, d'autre part :

d'autre part, *[nom légal complet du Soumissionnaire]* \_\_\_\_\_ de *[l'adresse complète du Soumissionnaire]* \_\_\_\_\_ (ci-après dénommé le « Soumissionnaire »), représenté par son Directeur, Monsieur..... *[nom légal complet du Directeur]*,

ATTENDU que l'Autorité contractante désire que le matériel soit fourni par le Soumissionnaire et a accepté une offre du Soumissionnaire pour lesdites fournitures dans un délai de trente (30) jours calendaires, pour un montant égal à ..... (.....) euros TTC, ci-après désigné comme le « Prix du marché ».

PUIS IL A ÉTÉ ARRÊTÉ ET CONVENU CE QUI SUIT :

1. Les documents ci-après seront considérés comme faisant partie intégrante de la lettre de commande :
  - (a) le présent formulaire de Marché,
  - (b) la notification d'attribution du Marché,
  - (c) la soumission du Soumissionnaire,
  - (d) le bordereau des prix de l'offre du Soumissionnaire ;
2. En contrepartie des règlements à effectuer par l'Autorité contractante au profit du Soumissionnaire, comme indiqué ci-après, le Soumissionnaire convient :
  - De fournir le matériel dans un délai de trente (30) jours calendaires ;
  - Et de remédier aux défauts et insuffisances de ces fournitures et de reprendre tous les défauts de fabrication y afférents en conformité absolue avec les dispositions de la présente lettre de commande ;
  - De garantir les articles pour une durée de douze (12) mois
3. L'Autorité contractante convient de son côté de payer au Soumissionnaire par virement bancaire sur son compte n° ..... ouvert dans les livres de ... au titre de l'acquisition d'un (01) véhicule tous terrains pour le compte du projet PDTIE, et selon les modalités de paiement ci-après :

La totalité du montant TTC du marché sera payée à la réception provisoire sanctionnée par un procès-verbal de réception provisoire contre une garantie de bonne exécution de 10% du montant TTC du marché. Cette garantie de bonne exécution sera libérée à la réception définitive sanctionnée par un procès-verbal de réception définitive.

4. En cas de retard dans l'exécution du Marché, le Soumissionnaire sera passible d'une pénalité par jour de retard de  $1/1000^{\text{ème}}$  du montant du Marché. L'Autorité contractante se réserve le droit de résilier le marché sans mise en demeure préalable, lorsque le montant cumulé des pénalités atteint une valeur équivalente à 10% du montant du marché.
5. L'Autorité contractante et le Soumissionnaire feront tout leur possible pour régler à l'amiable, par voie de négociation directe et informelle, tout différend entre eux ou en rapport avec le Marché.
6. Si l'autorité contractante et le Soumissionnaire n'ont pas réussi à résoudre leur différend à l'amiable, le litige sera soumis à la juridiction compétente en République camerounaise.

EN FOI DE QUOI, les parties au présent Marché ont fait signer le présent document conformément aux lois de la (République Camerounaise **ou** République démocratique du Congo), les jours et année mentionnés ci-dessous.



Lu et accepté

Le Soumissionnaire

.....

Yaoundé/Kinshasa/Québec le \_\_\_\_\_

.....

Le commanditaire

PDTIE

Yaoundé/Kinshasa/Québec le \_\_\_\_\_

.....